

Manuel d'utilisation



V-TONE GM108

True Analog Modeling 15-Watt Guitar Amplifier with Original 8" BUGERA Speaker

Table des matières

- Consignes de sécurité 3**
- Déni Légal 3**
- Garantie Limitée..... 3**
- 1. Introduction 4**
 - 1.1 Avant de commencer 4
- 2. Conseils de Câblage 4**
- 3. Commandes et Connexions 5**
 - 3.1 Face avant..... 5
 - 3.2 Panneau arrière 6
- 4. Exemples de Reglage 6**
- 5. Liaisons Audio..... 7**
- 6. Caractéristiques Techniques 8**
- 7. Annexe 9**

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

1. Introduction

Félicitations ! Avec le V-TONE GM108, tu as fait l'acquisition d'un ampli guitare qui décoiffe.

Tout simplement cool, tout bonnement simple.

Notre technologie exclusive « V-TONE Analog Modeling » t'offre les sons des amplis les plus réputés du monde sans t'obliger à passer auparavant « un diplôme pour guitariste ». Le GM108 t'offre tout ce que tu attends de lui et délivre le son que tu aimes en un instant.

Tu veux changer de son à la vitesse de l'éclair ? Choisis simplement un autre modèle d'ampli ou de haut-parleur avec l'un des sélecteurs. C'est tout ! Combinés aux autres réglages, les sélecteurs t'offrent toute une variété de sons sans te brouiller avec tes voisins grâce à la sortie casque de l'ampli ! Mais attention :

- ♦ Des volumes sonores élevés peuvent endommager ton système auditif ainsi que ton casque audio. Avant d'allumer l'ampli, positionne le potentiomètre MASTER en butée gauche. Travaille toujours à des puissances raisonnables.

Puissance absolue et son à lampes

Si tels sont tes buts, le V-TONE GM108 t'offre la puissance nécessaire pour rivaliser avec tes copains en répétition voire sur scène ;-). Les exemples de câblage Fig. 2.1 et Fig. 2.2 te montrent comment raccorder l'ampli au reste de ton matériel.

Le GM108 et sa technologie « V-TONE Analog Modeling » délivre un son à lampes vivant et chaleureux. Des sons clairs comme du cristal aux sons ultra distortus, tout est possible.

Quel que soit le son choisi, tu peux toujours en contrôler le volume et ainsi bénéficier du même son quand tu t'exerces chez toi et quand tu es en répétition.

Fais le bœuf !

Avec son entrée pour lecteur CD, le V-TONE GM108 est l'ampli d'exercice ultime. En effet, il constitue une solution extrêmement simple pour bœuffer sur tes CD préférés. Utilise la sortie casque de l'ampli si tu ne souhaites pas être entendu ou si tu ne veux gêner personne. Tu peux par exemple y brancher le casque de studio HPS3000 BEHRINGER.

Un ami pour la vie

L'électronique de ton V-TONE GM108 est bien protégée dans un châssis métallique alors que son ébénisterie est réalisée en bois MDF peu polluant et habillée d'un revêtement simili cuir très résistant. Le GM108 ne te laissera jamais tomber, même dans les conditions de scène les plus dures.

- ♦ Le présent manuel est avant tout destiné à te familiariser avec les commandes et connexions de l'ampli pour que tu puisses utiliser toutes ses fonctions. Après l'avoir lu attentivement, archive-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1.1 Avant de commencer

Le GM108 a été emballé avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage te parvient endommagé, vérifie qu'il ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

- ♦ En cas de dommages, ne nous renvoie PAS l'ampli mais informe ton revendeur et la société de transport sans quoi tu perdras tout droit aux prestations de garantie.

Vérifie que la circulation d'air autour du V-TONE GM108 est suffisante et ne le pose pas à proximité d'un chauffage pour lui éviter tout problème de surchauffe.

2. Conseils de Câblage

L'illustration suivante t'indique comment raccorder ta guitare à l'ampli.

Si tu souhaites utiliser une pédale d'effet, par exemple pour créer des sons originaux, relie simplement la guitare à l'entrée de l'effet (input), puis raccorde la sortie de la pédale (output) à l'entrée de l'ampli à l'aide d'un second câble.

Si tu possèdes un accordeur électronique, nous te conseillons de le câbler avant la pédale d'effet afin que le signal arrivant à l'accordeur ne contienne pas d'effet, ce qui pourrait fausser l'analyse de la hauteur de note.

- ♦ Le haut-parleur de l'ampli est automatiquement mis hors circuit dès que la sortie casque est occupée par un connecteur.

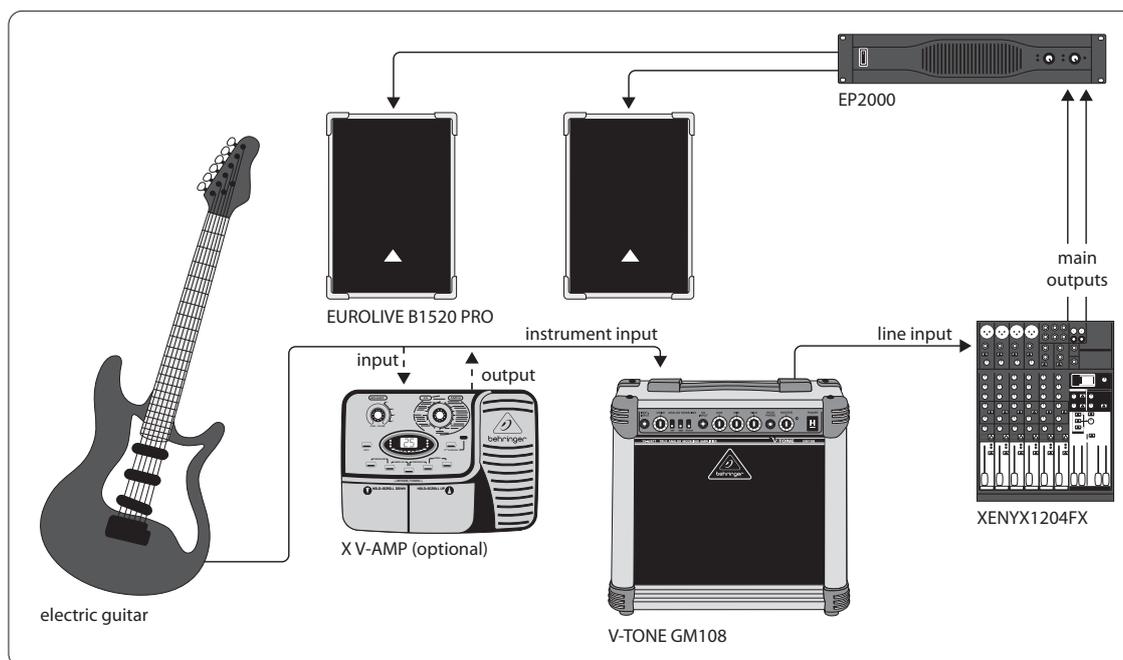


Fig. 2.1 : Exemple de configuration avec le V-TONE GM108

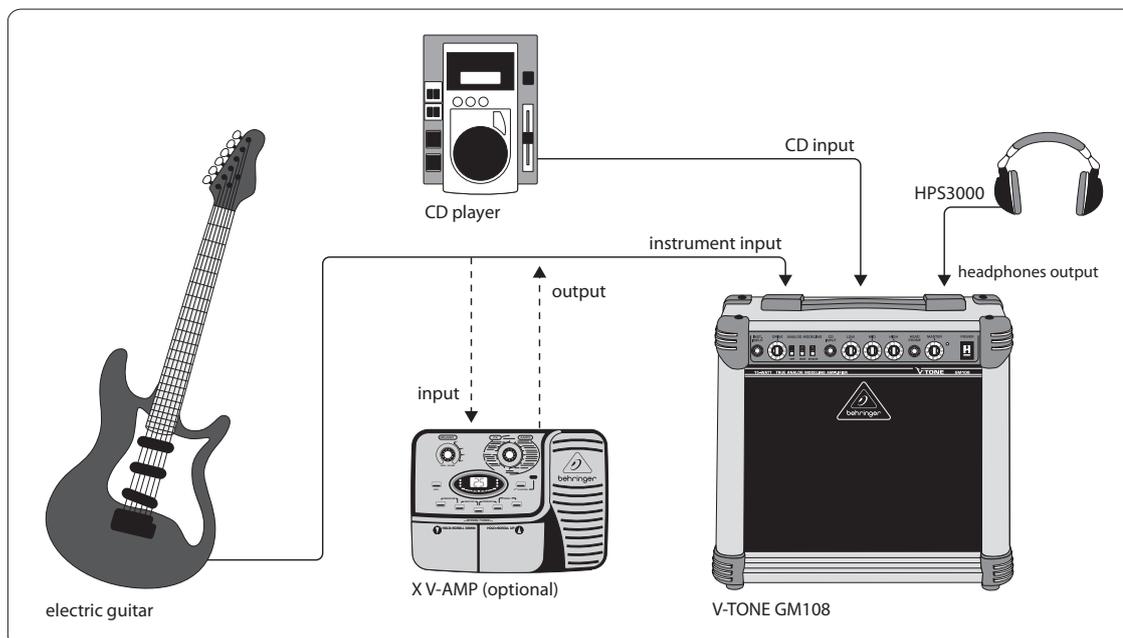


Fig. 2.2 : Configuration live

La Fig. 2.2 te propose un exemple de câblage te permettant d'amplifier et de diffuser le son de ton GM108 à l'aide d'une petite sono. Ainsi, tu pourras utiliser ton ampli aussi bien en répétition qu'en concert, même si tu joues dans un groupe très bruyant.

3. Commandes et Connexions

3.1 Face avant

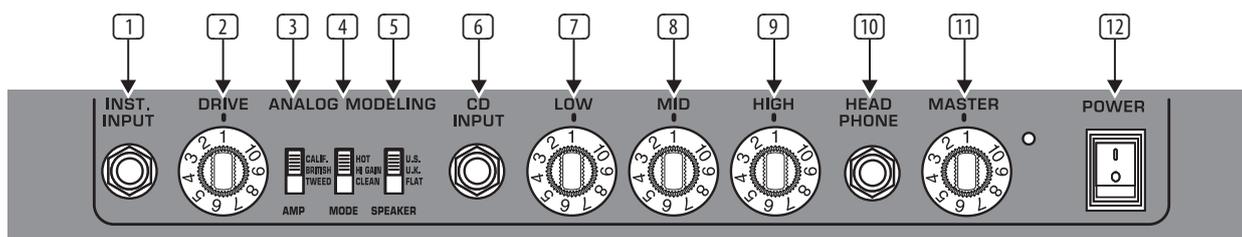


Fig. 3.1 : Commandes et connexions de la face avant

- 1 Relie l'entrée INST(RUMENT) INPUT à ta guitare. Pour ce faire, utilise un câble équipé de jacks mono 6,3 mm.
- 2 Le potentiomètre DRIVE détermine l'intensité de la saturation contenue dans ton son de guitare en fonction du modèle d'ampli, de la simulation de haut-parleur et du mode que tu as choisis. Comme le potentiomètre MASTER, le bouton DRIVE modifie le volume sonore, mais dans de petites proportions. Pour garder un volume sonore constant après l'avoir tourné vers la gauche, tu dois compenser la perte de volume en tournant légèrement le bouton MASTER vers la droite. Inversement, plus tu ouvres le potentiomètre DRIVE vers la droite, plus le volume augmente, et tu devras compenser cet écart en tournant légèrement le bouton MASTER vers la gauche. Ainsi, tu peux modifier ton son de façon radicale tout en gardant un contrôle total du volume.

Conseil de pro : tu peux également utiliser le bouton de volume de ta guitare pour réaliser des effets sonores. En effet, plus tu l'ouvres, plus l'intensité de la distorsion croît !

- 3 Le sélecteur AMP te propose le son de base de trois types d'ampli guitare inspirés des amplis les plus célèbres de l'histoire de l'amplification guitare.

TWEED : Ce réglage délivre les sons clairs des amplis américains de légende avec des graves dynamiques et des aigus transparents.

BRITISH : Les médiums agressifs, présents et puissants de ce réglage sont typiques des sons rock des célèbres amplis britanniques.

CALIF(ORNIAN) : Choisis ce réglage pour les solos chantants et les rythmiques sauvages. Ces sons typiquement californiens sont beaucoup utilisés en Nu Metal.

- 4 Le sélecteur MODE te permet de sélectionner l'un des trois réglages de base (**CLEAN**, **HI GAIN** et **HOT**) appliqué à l'ampli que tu as choisi avec le sélecteur AMP. La courte description ci-dessous se contente de te donner une idée des nombreuses possibilités offertes par l'ampli.

N'hésite pas à expérimenter avec le potentiomètre DRIVE pour avoir exactement le son que tu souhaites obtenir de ton V-TONE GM108 !

CLEAN : Sons clairs et quasiment sans distorsion.

HI GAIN : Sons légèrement à très saturés.

HOT : Sons chantants très saturés avec un sustain infini et une présence accrue.

- 5 Le sélecteur **SPEAKER** t'offre des possibilités supplémentaires pour personnaliser ton son. Choisis l'une des trois simulations de haut-parleur en fonction des réglages que tu as déjà entrepris.
- UK** : Baffle 4 x 12 pouces, ébénisterie fermée.
- US** : Baffle 2 x 12 pouces, panneau arrière ouvert.
- FLAT** : Nous avons développé cette simulation spécialement pour le GM108 en fonction de ses caractéristiques.
- 6 Relie l'entrée **CD INPUT** à la sortie d'un lecteur CD ou MD, d'une platine cassette ou d'un walkman. Ce connecteur te permet par exemple de diffuser, via l'ampli, le CD d'une méthode de guitare tout en jouant dessus. Evidemment, tu pourrais également diffuser ce même CD avec une chaîne hi-fi, mais tu ne pourrais plus entendre simultanément les deux signaux dans ton casque !
- L'embase CD INPUT est un jack stéréo de 6,3 mm. Si ton lecteur CD ne possède que des sorties Cinch/RCA, tu devras acheter un adaptateur dans un magasin de musique. L'illustration 5.3 du chapitre 5 « Liaisons Audio » montre à quoi ressemble un tel adaptateur. Tu peux également utiliser un câble mono (Fig. 5.4) sans risquer d'endommager l'ampli ni le lecteur CD.
- 7 Tu souhaites avoir un son plus riche en graves ? Il te suffit d'ouvrir le potentiomètre **LOW**.
- 8 Le bouton **MID** te permet d'augmenter ou de réduire le niveau des médiums.
- ♦ Lorsque tu joues seul, tu auras un son sympa en réduisant le niveau des médiums par rapport aux graves et aux aigus. En revanche, avec ton groupe, tu t'entendras plus facilement si tu augmentes le niveau des médiums. N'hésite pas à essayer !

- 9 Le bouton **HIGH** contrôle les hautes fréquences. Elles donnent un côté tranchant à ton son de guitare.
- 10 La sortie **HEADPHONE** est destinée à alimenter ton casque audio. Dès qu'elle est occupée par un connecteur, le haut-parleur de l'ampli est mis hors circuit.
- ♦ Avec certains casques, il se peut qu'une distorsion apparaisse à partir d'un certain volume d'écoute. Dans ce cas, tourne le bouton **LEVEL** vers la gauche jusqu'à ce que les distorsions disparaissent.
- 11 Le potentiomètre **MASTER** détermine le volume général de ton V-TONE GM108. Avant d'allumer/éteindre l'ampli ou de brancher/débrancher la guitare, vérifie bien que ce bouton est en butée gauche sous peine de générer d'importants bruits parasites qui ne sont bons ni pour le haut-parleur, ni pour tes oreilles.
- 12 Le commutateur **POWER** te permet d'éteindre et d'allumer ton GM108. On met V-TONE GM108 sous tension avec le commutateur POWER. Avant de brancher l'appareil à la tension secteur, vérifie que le commutateur POWER est en position « Arrêt ».
- ♦ N'oublie pas que le commutateur **POWER** ne désolidarise pas totalement l'appareil de la tension secteur. Débranche l'appareil du secteur avant de le laisser inutilisé pendant un long laps de temps.

3.2 Panneau arrière

- 13 **NUMERO DE SERIE.** Aller à la behringer.com et enregistrer votre achat en ligne.

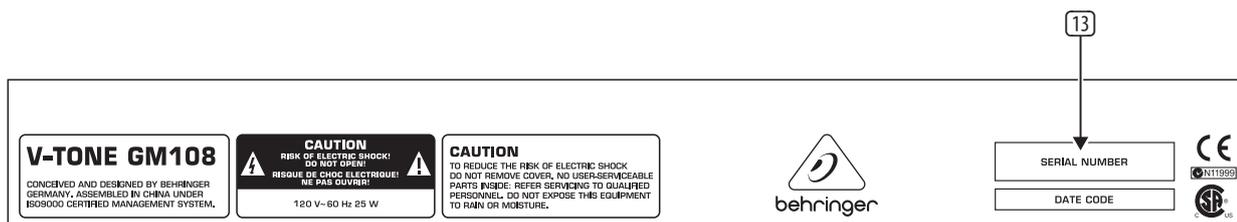
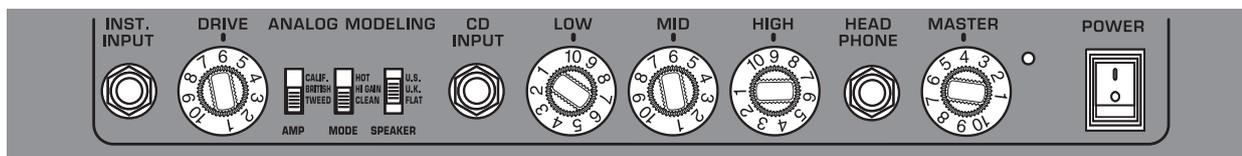


Fig. 3.2 : Panneau arrière

4. Exemples de Réglage

Les quatre illustrations suivantes te proposent des exemples de réglage pour ton V-TONE GM108.

Ces réglages très différents ne sont qu'un point de départ pour exploiter toute la richesse sonore de ton ampli. Ils constituent une bonne rampe de lancement pour tes voyages au cœur du son.



Ce réglage produit un son clair parfait pour les morceaux joués aux doigts (sans médiator). Il est également intéressant si tu utilises des pédales d'effet car il reproduit très précisément la couleur sonore des effets.

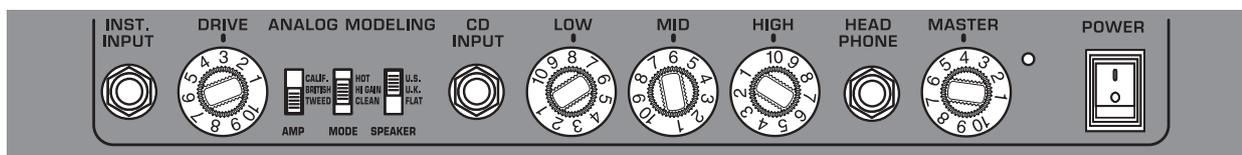


Fig. 4.2 : Réglage CLEAN 2

Utilise ce réglage pour jouer country, jazz ou blues.

Astuces : Utilise le micro le plus proche du manche de ta guitare pour avoir un son clair et gras. Essaie également d'utiliser simultanément deux micros de ta guitare. Tu obtiendras alors un son ouvert et en cloche.

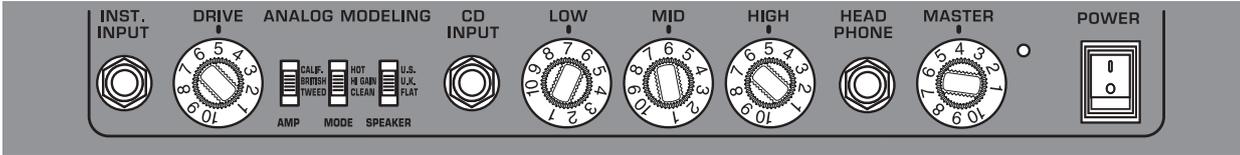


Fig. 4.3 : Réglage CRUNCH

Ce son est parfait pour les accords de puissance et les parties de guitare rythmique des morceaux rock. Pour avoir un son vraiment dur, nous te conseillons d'utiliser le micro le plus proche du chevalet de ta guitare.

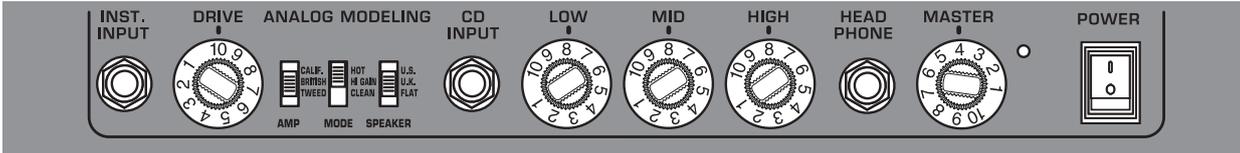


Fig. 4.4 : Réglage LEAD

Ce son de guitare brûlant va te mettre à genoux !

Utilise des sons au sustain infini pour expérimenter de nouvelles mélodies et repousser les limites de ton jeu de guitare.

Quels que soient tes réglages, le caractère sonore de ta guitare conditionne le résultat final. C'est pourquoi nous ne pouvons te donner ici que des conseils généraux pour faciliter tes débuts.

◆ **Les guitares sonnent généralement au mieux lorsque leurs boutons de tonalité et de volume sont ouverts au maximum.**

Fais des essais avec toutes les commandes de ton ampli pour mieux connaître ses capacités et le régler en fonction de tes goûts. Beaucoup de guitaristes expérimentés notent leurs réglages ou les repèrent directement sur l'ampli avec du ruban adhésif pour pouvoir les retrouver instantanément. Tu trouveras en annexe des illustrations vierges de ton ampli que tu pourras utiliser pour noter tes réglages personnels.

Conseil : photocopie l'annexe pour pouvoir l'utiliser à l'infini !

5. Liaisons Audio

L'entrée guitare du V-TONE GM108 BEHRINGER est une embase jack mono.

◆ **Assure-toi que tous tes appareils sont équipés d'une prise terre. Pour ta propre sécurité, nous te recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.**

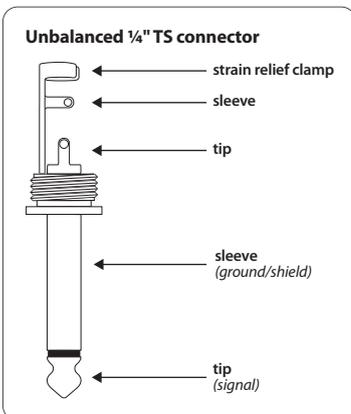


Fig. 5.1 : Câblage d'un jack mono pour l'entrée INSTRUMENT INPUT

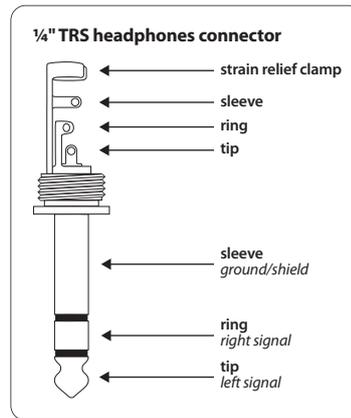


Fig. 5.2 : Câblage d'un jack stéréo pour la sortie casque et l'entrée CD INPUT

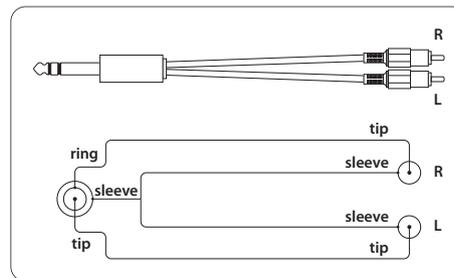


Fig. 5.3 : Adaptateur stéréo

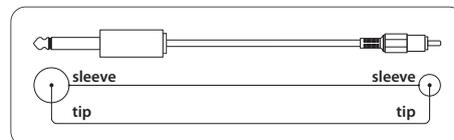


Fig. 5.4 : Adaptateur mono

FR 6. Caractéristiques Techniques

Entrees Audio

Entrée guitare connecteur	Embase jack mono 6,3 mm
---------------------------	-------------------------

Entrée CD connecteur	Embase jack stéréo 6,3 mm
----------------------	---------------------------

Sorties Audio

Sortie casque connecteur	Embase jack stéréo 6,3 mm
--------------------------	---------------------------

Caracteristiques du Systeme

Puissance de l'ampli	15 watts RMS sous 4 Ω
----------------------	-----------------------

Haut-Parleur

Type	Haut-parleur guitare vintage 8"
------	---------------------------------

Impédance	4 Ω
-----------	-----

Puissance admissible	20 watts
----------------------	----------

Alimentation Electrique

Tension Secteur

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
------------	---------------

Europe/U.K./Australie	230 V~, 50 Hz
-----------------------	---------------

Japon	100 V~, 50 - 60 Hz
-------	--------------------

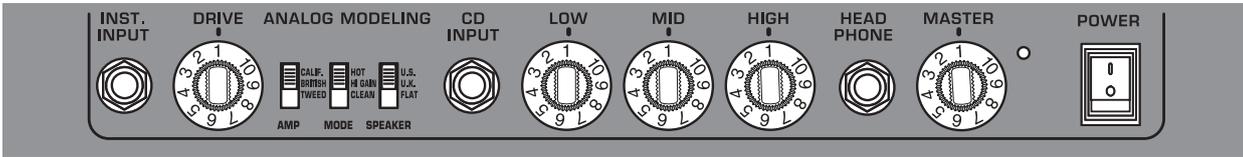
Dimensions/Poids

Dimensions (H x L x P)	Env. 322 x 357 x 162 mm (Env. 12 1/16 x 14 1/16 x 6 3/8")
------------------------	--

Poids	Env. 5,15 kg (Env. 11,3 lbs)
-------	------------------------------

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

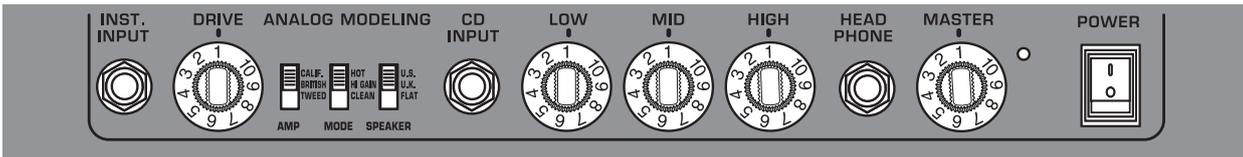
7. Annexe



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
-------	-----	------	---------	-----	-----	------	--------

Commentaire:

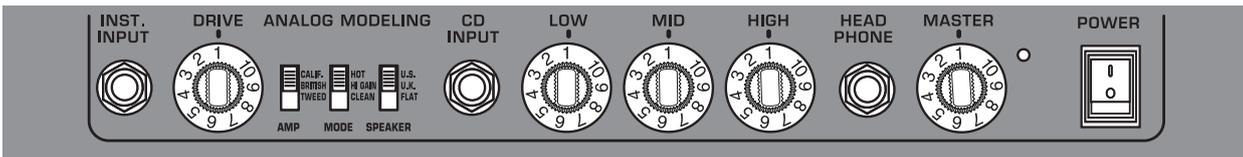
Morceau:



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
-------	-----	------	---------	-----	-----	------	--------

Commentaire:

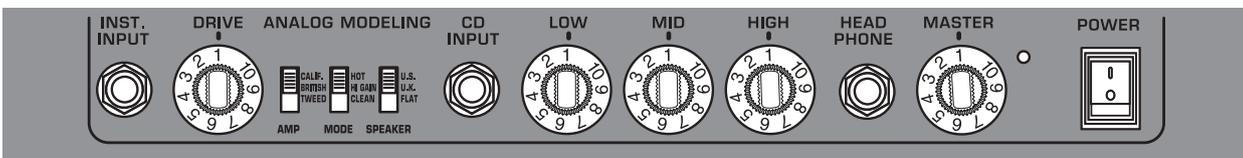
Morceau:



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
-------	-----	------	---------	-----	-----	------	--------

Commentaire:

Morceau:



Drive	Amp	Mode	Speaker	Low	Mid	High	Master
-------	-----	------	---------	-----	-----	------	--------

Commentaire:

Morceau:



We Hear You